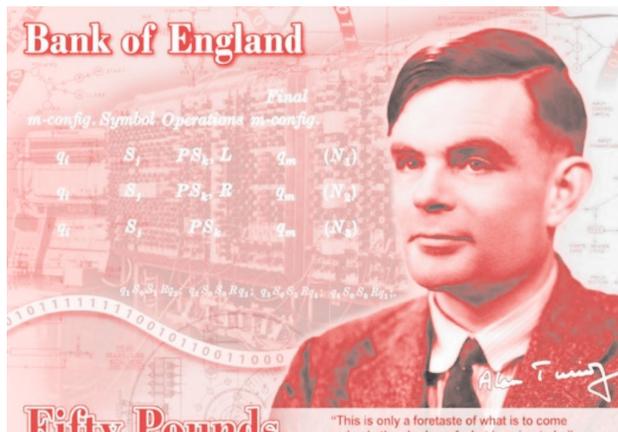




# Alan Turing Honored on Banknote

## AIの父アラン・チューリング、英紙幣の新顔に



新50ポンド札にはチューリング氏の肖像画と「エニグマ」の解読機が写る

これだけは覚えておきたい!!

<b>pioneer</b> [ˈpiəniə]	先駆者
<b>mathematician</b> [mæθmətiʃən]	数学者
<b>crack</b> [kræk]	(暗号などを) 解読する、破る
<b>pivotal</b> [ˈpɪvətl]	極めて重要な、中枢の
<b>homophobic</b> [həʊməfəʊbɪk]	同性愛嫌悪の

聴くこと、声に出すことが成長への近道!

### 🎧 編集長おすすめトレーニング

**Practice 1** ▶ 英文を見ずに、CNNの生英語(7)を聴いてみよう。

Check!

**Practice 2** ▶ 英文を見ながら音声を聴いてみよう。  
必要ならゆっくりスピード(ポーズなし(8)/ポーズ入り(9))も活用してみてください。

**Practice 3** ▶ 日本語訳を参考に内容を理解し、音声を繰り返し聴いて耳を慣らそう。  
さらに、音声をまねながら音読すると、吸収力がグンと上がります。

**プラスアルファ** ▶ 余力のある方は、別冊付録の問題集にチャレンジしてみてください。

## Alan Turing Honored on Banknote

A pioneer in both modern computing and the LGBT community is being honored in England. Alan Turing will be the face of Britain's new £50 note. Turing was the **codebreaker** and visionary mathematician who cracked Germany's coded messages during World War II. He also played a pivotal role in developing computers. He was also convicted under Victorian homophobic laws, which eventually led him to commit suicide. The governor of the Bank of England called Turing "a giant on whose shoulders so many now stand." The new notes will appear by the end of 2021. ▶▶▶94 words (July 16, 2019)

### AIの父アラン・チューリング、英紙幣の新顔に

近代コンピューター科学とLGBT（性的少数者）界の双方で先駆者だった人物が、イギリスで栄誉を受けている。アラン・チューリングが、英国の新しい50ポンド札の肖像になるのだ。チューリング氏は第二次世界大戦中にドイツの暗号文を解読した暗号解読者で、先見の明のある数学者だった。彼はコンピューター開発においても極めて重要な役割を果たした。同時に、彼は（当時の）ビクトリア時代からの同性愛禁止法の下で有罪判決を受け、最終的に自殺するに至った。イングランド銀行の総裁はチューリング氏を評して、「現代人の多くがその偉業の恩恵を受けている偉人だ」と述べた。新紙幣は2021年末までに登場する予定だ。

（訳 石黒円理）



### リスニングのポイント

本当はカナ表記では正確な発音を表せないのですが、音の大体のイメージをつかんでいただくために、あえてカナ表記をうめます。「聞こえ方」のひとつの目安にしてください。

「動詞＋目的語」から生まれた **-er** や **-ing** の付いた名詞では、目的語であった部分が強く発音される。

3行目の **codebreaker** ▶▶▶ [コウ(ド) プレイカー]

カナ表記の中の太字は、強く発音される部分を表します。また、括弧に入っている部分は、普通、日本人の耳には聞こえないか、実際に発音されていない音を表します。

「動詞＋目的語」から生まれた **-er** や **-ing** の付いた名詞では、目的語であった部分が強く発音されます。codebreaker（暗号解読者）は、break a code（暗号を解読する）から生まれた名詞ですが、動詞 break の目的語であった code- の部分が強く発音されます。ほかにも、break the ice（場をなごませる）から生まれた **icebreaker**（場をなごませるもの・人）では、ice- の部分が、make peace（和解する）か

ら生まれた **peacemaking**（調停、仲裁）では、peace- の部分が、tell fortunes（運勢を占う）から生まれた **fortune teller**（占い師）では、fortune-（の for-）の部分が、raise funds（資金を調達する）から生まれた **fundraising**（資金集め）では、fund- の部分が、それぞれ強く発音されます。

解説 南條健助（桃山学院大学国際教養学部准教授）